

Выдавите каплю молочной смеси перед тем, как поместить соску в рот щенка. Таким образом, Вы убедитесь, что соска не забита, и пробудите интерес щенка. Как только соска окажется в рту, не следует больше давить на бутылочку, иначе это может привести к удушью. Слегка двигая соску вперед и назад, Вы можете побудить щенка к сосанию.

4. После кормления
После каждого кормления необходимо стимулировать пищеварение с помощью легкого массажа живота или мягкого поглаживания анальной области. Поглаживание заменяет вылизыванием материю. Массаж живота не должен быть более интенсивным. Для массажа лучше всего использовать мягкую фланелевую ткань или бумажную салфетку, так как они одновременно впитывают мочу и фекалии.

5. Частота кормления
В первые две недели новорожденных животных следует кормить каждые 2-4 часа. После второй недели в большинстве случаев частота кормления может быть сокращена до 4-6 часов. **Обратите внимание:** частота кормления зависит от ежедневного прироста в весе и общего состояния животного, а также от типа используемого молока. Когда животное сможет самостоятельно сидеть (примерно через 2-3 недели), молоко можно предлагать в миске (например, миска для щенков TRIXE articul 25281/25282).

Отлучать от соски и начинать кормить порою или кормом для щенков следует не ранее чем с 4-недельного возраста. Опять же, рекомендуется кормить малышей вместе из одной миски для щенков.

Молодое животное должно прилагать определенные усилия во время кормления и питья. Это способствует здоровому психическому развитию, в том числе устойчивости к стрессам и разочарованиям.

Важные советы

- В случае появления таких симптомов как: отсутствие прибавки в весе или даже потеря веса, снижение активности, диарея, рвота, повышение температуры и так далее, животное нужно показать ветеринару.
- Проверяйте прибаку в весе каждого щенка ежедневно в определенное время.
- Щенков следует приучать к телесным контактам и повседневным шумам.
- Детеныши должны воспитываться вместе с однопометниками. Если братьев и сестер нет, полезно привлекать к воспитанию других молодых животных примерно того же возраста.
- При любой возможности щенки должны добиваться успехов собственными силами. Например, не кладите щенка на то место, где он спит сразу после кормления, а позвольте ему проплыть самому небольшое расстояние. Это помогает щенку учиться. Не кладите щенка на грелку после кормления, так как это может привести к перегреву.

PT Instruções para utilização
Animais bebes órfãos, necessitam de um fornecimento rápido de alimento para sobreviverem. Por esta razão, um biberão com leite de substituição deve ser administrado o mais rápido possível. O leite de substituição deve ser de acordo com o tipo de animal.

O cuidado ideal de animais órfãos, só é possível com a ajuda de uma mãe substituta. Por esta razão, é recomendável começar a alimentar o animal com o biberão e procurar uma mãe de substituição ao mesmo tempo. Se não for possível encontrar uma mãe de substituição, um animal adulto com experiência em lidar com crías, poderá ser uma boa alternativa, uma vez que poderá acompanhar a amamentação com o biberão e proporcionar o comportamento social necessário.

Nota importante: A alimentação com o biberão, parece por vezes ser a melhor forma para assegurar que os animais bebés sobrevivem. Porém, de forma a mais tarde viver num mundo com outros animais adultos, os cães e gatos devem ter contacto com outros animais da sua espécie logo a partir da sua nascença e preferencialmente crescer numa unidade familiar completa.

1. Limpeza
O biberão deve ser limpo, antes e após cada utilização. Lavar em água quente (máx. 60 °C) com um pouco de líquido de

limpeza. Enxugar bem com água limpa para remover possíveis resíduos do líquido de limpeza.

2. Preparação do leite
O leite deve ser preparado fresco, antes de cada refeição. É recomendável usar água fervida e seguir as instruções do fabricante para preparar o leite. Para verificar a temperatura do leite, encostar o biberão à cara ou deitar uma gota no pulso.

3. Como alimentar
A posição para mamá, deve seguir a posição natural na qual o animal mama na teta da mãe. Isto significa que o animal bebé deve sentar-se ou deitar-se sobre a barriga. A cabeça deve ser segurada numa posição ligeiramente esticada.

Antes de colocar o biberão na boca do cachorro, deve abrir a tentina até a sair a primeira gota. Desta forma, poderá verificar que a tentina não está bloqueada ao mesmo tempo que deserta o interesse do cachorro. Uma vez que a tentina esteja na boca do animal, não deve exercer mais pressão sobre o biberão, senão pode levar a que o animal se engasgue. Movimentando ligeiramente a tentina para a frente e para trás, poderá encorajar o cachorro a mamar.

4. Após a alimentação
Após cada refeição, a digestão tem de ser estimulada, através de uma massagem leve na barriga ou acariciando a zona anal. Estas massagens e caricias substituem o lamber da mãe. A massagem na barriga deve ser mesmo muito ligeira, simulando o lamber da mãe. Se acariciar a zona anal, deve fazê-lo com uma bola de algodão ou flanela macia, desta forma poderá apanhar qualquer urina ou fezes libertadas.

5. Frequência de alimentação
Nas duas primeiras semanas, animais recém-nascidos devem ser alimentados a cada 2 a 4 horas. Após a segunda semana, a frequência pode na maioria das casas ser reduzida para cada 4 a 6 horas. **Nota importante:** A frequência da alimentação depende do aumento de peso diário e da condição geral do animal. Uma vez que o animal bebé possa sentar-se sozinho (após 2 a 3 semanas) o leite pode começar a ser oferecido numa gamela (por exemplo TRIXE gamelas para cachorros, artigos 25281/25282).

Desmamar e começar a dar alimento em papa apenas a partir das 4 semanas. Mais uma vez, recomendamos alimentar os animais bebé utilizando uma gamela para cachorros.

Um animal jovem, deve investir algum esforço, para se alimentar e beber. Isto promove um desenvolvimento mental saudável, no que diz respeito à tolerância de stress e frustração.

Conselhos importantes

- Qualquer sintoma de doença, como diarreia, vômitos, temperatura elevada e outros, devem ser verificados por um veterinário.
- Verificar diariamente o aumento de peso do cachorro.
- Os cachorros devem ser habituados ao contacto corporal e ruídos quotidianos.
- Os irmãos devem ser criados juntos. Se não houver irmãos, é aconselhável incluir outros animais jovens, maiores ou menores da mesma idade, na criação.
- Sempre que possível, os cachorros devem obter os seus sucessos com os seus próprios esforços. Por exemplo, não colocar o cachorro na botija de aquecimento directamente após ter mambado, mas permitir que este se movimente até lá, numa distância curta. Isto ajuda o cachorro a aprender.

PL Instrukcja użycia
Osierocone małe zwierzęta potrzebuje szybkiego zaopatrzenia w płyn/pokarm, aby przeżyć. Dlatego jak najszyszej należy podać zwierzęciu butelkę z substytutem mleka. Substytut mleka musi być dostosowany do rasy zwierzęcia.

Optymalna opieka nad osieroconymi zwierzętami jest możliwa tylko z matką zastępczą. Dlatego zaleca się rozpoczęcie karmienia butelką i jednocześnie poszukiwanie matki zastępczej. Jeśli nie uda się znaleźć matki zastępczej, dorosłe zwierzę, mające doświadczenie w kontaktach z młodymi, powinno wspierać karmienie butelką i zapewnić naukę niezbędnych zachowań społecznych.

Nota importante: A alimentação com o biberão, parece por vezes ser a melhor forma para assegurar que os animais bebés sobrevivem. Porém, de forma a mais tarde viver num mundo com outros animais adultos, os cães e gatos devem ter contacto com outros animais da sua espécie logo a partir da sua nascença e preferencialmente crescer numa unidade familiar completa.

1. Limpeza
O biberão deve ser limpo, antes e após cada utilização. Lavar em água quente (máx. 60 °C) com um pouco de líquido de

limpeza. Enxugar bem com água limpa para remover possíveis resíduos do líquido de limpeza.

2. Czyszczenie
Butelkę do karmienia należy czystić przed i po każdym użyciu. Umyj w gorącej wodzie (maks. 60 °C) z odrobiną płynu do mycia naczyń i wyciągnij z wody, aby usunąć ewentualne pozostałości płynu do mycia naczyń.

3. Jak karmić
Pozyция karmienia powinna być zgodna z naturalną pozycją, tzn. zwierzę powinno siedzieć lub leżeć na brzuchu. Głowa powinna być podniesiona.

Zawsze wyciągnij kropelkę mleka przed włożeniem smoczka do buzi szczeniaka. W ten sposób sprawdzisz, czy smoczek nie jest zablokowany i rozłożysz zainteresowanie szczeniaka. Gdy smoczek znajdzie się w buzi, nie należy już naciąkać na butelkę, w przeciwnym razie może do prowadzić do zakrzepnięcia. Lekko przesuwając smoczek do przodu i do tyłu, możesz zacheścić szczeniaka do ssania.

4. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy pobudzić trawienie lekkiem masażem brzucha lub delikatnym głaskaniem okolic odbytu. Głaskanie zastępuje lizanie przez matkę. Masaż brzucha nie powinien być bardziej intensywny. Do masażu najlepiej nadaje się mięska szmatka lub chusteczkę papierową, ponieważ jednocześnie wypłyają mocz i kał.

5. Częstotliwość karmienia
W pierwszych dwóch tygodniach nowonarodzone zwierzęta należy karmić co 2-4 godziny. Po drugim tygodniu częstotliwość moźna w większości przypadków zmniejszyć do co 4-6 godzin. **Uwaga:** Częstotliwość karmienia zależy od przyrostów dziennych i ogólnego stanu zwierzęcia oraz rodzaju stosowanego mleka. Kiedy młode zwierzę nauczy się już samodzielnie siedzieć (po ok. 2-3 tygodniach), mleko można podać w misce (na przykład miska TRIXE dla szczeniąt, nr kat. 25281/25282).

Odstawiąc mleko i rozpoczęt karmienie papką lub karmą dla szczeniąt najwcześniej w wieku 4 tygodni. Ponownie zaleca się karmienie młodych wspólnie z jednej miski.

Młode zwierzę powinno włożyć trochę wysiłku w jedzenie i picie. Pomaga to w zdrowym rozwoju umysłowym, jeśli chodzi o tolerancję na stres i frustrację.

Conselhos importantes

- Qualquer sintoma de doença, como diarreia, vômitos, temperatura elevada e outros, devem ser verificados por um veterinário.
- Verificar diariamente o aumento de peso do cachorro.
- Os cachorros devem ser habituados ao contacto corporal e ruídos quotidianos.
- Os irmãos devem ser criados juntos. Se não houver irmãos, é aconselhável incluir outros animais jovens, maiores ou menores da mesma idade, na criação.
- Sempre que possível, os cachorros devem obter os seus sucessos com os seus próprios esforços. Por exemplo, não colocar o cachorro na botija de aquecimento directamente após ter mambado, mas permitir que este se movimente até lá, numa distância curta. Isto ajuda o cachorro a aprender.

WAŻNE WSKAZÓWKI

- Każdy objaw chorobowy, taki jak brak przyrostu lub nawet spadek masy ciała, zmniejszona aktywność, biegunka, wymioty, podwyższona temperatura itp., powinien być skonsultowany z lekarzem weterynarii.
- Oszczędzanie na określonej godzinie sprawdzać przyrost masy ciała każdego szczeniaka.
- Kontrolować prężność mhotnosti każdego szczeniaka, den w urcitoru dobu.
- Szczenięta powinny być zaznajomione z kontaktem cielesnym i codziennymi odgłosami.
- Sempre que possível, os cachorros devem obter os seus sucessos com os seus próprios esforços. Por exemplo, não colocar o cachorro na botija de aquecimento directamente após ter mambado, mas permitir que este se movimente até lá, numa distância curta. Isto ajuda o cachorro a aprender.

Vigtige tips

- Hvert symptom på en sygdom, såsom ingen vægtning eller endda vægttab, nedsat aktivitet, diarré, opkastning, forhøjet temperatur og så videre, bør vises til en dyrlæge.
- Tjek hvor hvalp vægtning hver dag på et bestemt tidspunkt.
- Hvalp skal være bekendt med kropskontakt og hverdagstid.
- Szczeniata powinny być zaznajomione z kontaktem cielesnym i codziennymi odgłosami.
- Sønderen by målti bør vychovávání spolu. Ak nie sú k dispozícii žiadni súrodenec, je zmysluplné k hovoru prípadná mládá zwieratka približne stejného veku.
- Pokud je to možné, nechte šteňata dosahovať úspečný indstás. Placer fx ikke hvalpen på det sted, hvor den sover direkte efter fodring, men lad den kravle der et lille stykke. Det hjælper hvalpen til at lære. Pancer ikke hvalpen på en varmedunk efter fodring, da dette kan føre til overophedning.

Důležité tipy

- Každý příznak nemoci, jako je nepřibrávání na váze nebo dokonce hubnutí, snížená aktivity, diaré, opaksting, forhøyet temperatur aždá vidče, může znamenat, že je potřeba se obrátit na veterinára.
- Každý den kontroluj prázdroj mhotnosti každého šteňata v určitém čase.
- Szczeniata powinny być zaznajomione z kontaktem cielesnym i codziennymi odgłosami.
- Sønderen by målti bør vychovávání spolu. Ak nie sú k dispozícii žiadni súrodenec, je zmysluplné k hovoru prípadná mládá zwieratka približne stejného veku.
- Pokud je to možné, nechte šteňata dosahovať úspečný indstás. Placer fx ikke hvalpen på det sted, hvor den sover direkte efter fodring, men lad den kravle der et lille stykke. Det hjælper hvalpen til at lære. Pancer ikke hvalpen på en varmedunk efter fodring, da dette kan føre til overophedning.

Návod na použitie
Pre osielené zvieratá je typické podávanie tekutin/potravy životne dôležité. Preto sa mála čo najrýchlejšie ponúknut' fláštika s náhradou mlieka. Náhrada mlieka musí vyhovovať príslušnému druhu zvieratá.

Brugsanvisning
Forældreløse babydyr har brug for en hurtig tilførsel af væske/mad for at overleve. Derfor bør en flaske med mælkeerstatning tilbageset hurtigst muligt. Mælkerstatningen skal passe til dyretypen.

Optimal pleje af osielené zvieratá dyr er kun muligt med en surrogatmorm. Proto afbæfles det at begynde at give flaske og samtidig soge en hegemon. Hvis der ikke findes en hegemon, bør en voksen dyr med erfaring i omgang med ungdyr, derofdelse vise til skuzenomi s mældyrt, derforstørdovalo veiyhunutne sociale språvning.

Dávajte pozor na: Kŕmenie z fláše sa často zdá ako najlepší spôsob na zaistenie prežitia šteňatok a mačiatok. Avšak, aby

Bruk av mat
Koty powinny mieć kontakt z innymi zwierzętami swojego gatunku na urodzeniu i najlepiej dorastać w całej rodzinie.

1. Čistění
Láhev na krmení je třeba před každým použitím i po něm vycistit. Omyjte ji v horé vodě (max. 60 °C) s trochu myčkovým prostředkem a vločkami vlasů, aby odstranili případné zbytky myčkového prostředku.

2. Przygotowanie mleka
Mleko należy zmywać w świeżej wodzie (maks. 60 °C) i wyciągnąć z wody, aby usunąć ewentualne pozostałości płynu do mycia naczyń.

3. Rengöring
Sutteflaskan skal rengøres før og efter hver brug. Vask i varmt vand (maks. 60 °C) og en smule opvaskemiddel og skyld i rent vand for at fjerne eventuelle rester af opvaskemiddel.

4. Tiltredning af mælk
Mælk skal blandes frisk for hver fodring. Tag kog vand og følg producentens anvisninger for at forbrede mælen. For et temperaturtak skal du holde flasken mod din kind eller kontrollere temperaturen på dit håndled (temperatur ikke højere end 36 °C).

5. Skræmming mleka
Mælk skal blandes frisk for hver fodring. Tag kog vand og følg producentens anvisninger for at forbrede mælen. For et temperaturtak skal du holde flasken mod din kind eller kontrollere temperaturen på dit håndled (temperatur ikke højere end 36 °C).

6. Przygotowanie mleka
Mleko należy zmywać w świeżej wodzie (maks. 60 °C) i wyciągnąć z wody, aby usunąć ewentualne pozostałości płynu do mycia naczyń.

7. Krmovanie mleka
Poloha pri piti by mala orientovať podľa prirodenej polohy cicavcov, to znamená, že šteňa by malo sedieť alebo sa nachádzať na brúchu na brúchu. Hlava je pritom vzpriamene.

8. Tiltredning
Tilredningen slår sig om at få den naturlige stilling, når man drifar af moderens patter, det vil sige, at babydyret skal sidde eller ligge på maven. Hovedet skal holdes op.

9. Karmieniu
Połykać mleko przed włożeniem smoczka do buzi szczeniaka. W ten sposób sprawdzisz, czy smoczek nie jest zablokowany i rozłożysz zainteresowanie szczeniaka. Gdy smoczek znajdzie się w buzi, nie należy już naciąkać na butelkę, w przeciwnym razie może do prowadzić do zakrzepnięcia. Lekko przesuwając smoczek do przodu i do tyłu, możesz zacheścić szczeniaka do ssania.

10. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy pobudzić trawienie lekkiem masażem brzucha lub delikatnym głaskaniem okolic odbytu. Głaskanie zastępuje lizanie przez matkę. Masaż brzucha nie powinien być bardziej intensywny. Do masażu najlepiej nadaje się mięska szmatka lub chusteczkę papierową, ponieważ jednocześnie wypłyają mocz i kał.

11. Czyszczenie
Płytki z soską zlikwiduj po każdym użyciu. Wyplachni horęcou vodou (max. 60 °C) a trochu umývacího prostriedku a opálčenou čistou vodou, aby sa odstránilo prípadné zbytky umývacího prostriedku.

12. Przygotowanie mleka
Mleko należy zmywać w świeżej wodzie (maks. 60 °C) i wyciągnąć z wody, aby usunąć ewentualne pozostałości płynu do mycia naczyń.

13. Karmieniu
Połykać mleko przed włożeniem smoczka do buzi szczeniaka. W ten sposób sprawdzisz, czy smoczek nie jest zablokowany i rozłożysz zainteresowanie szczeniaka. Gdy smoczek znajdzie się w buzi, nie należy już naciąkać na butelkę, w przeciwnym razie może do prowadzić do zakrzepnięcia. Lekko przesuwając smoczek do przodu i do tyłu, możesz zacheścić szczeniaka do ssania.

14. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy pobudzić trawienie lekkiem masażem brzucha lub delikatnym głaskaniem okolic odbytu. Głaskanie zastępuje lizanie przez matkę. Masaż brzucha nie powinien być bardziej intensywny. Do masażu najlepiej nadaje się mięska szmatka lub chusteczkę papierową, ponieważ jednocześnie wypłyają mocz i kał.

15. Czyszczenie
Płytki z soską zlikwiduj po każdym użyciu. Wyplachni horęcou vodou (max. 60 °C) a trochu umývacího prostriedku a opálčenou čistou vodou, aby sa odstránilo prípadné zbytky umývacího prostriedku.

16. Przygotowanie mleka
Mleko należy zmywać w świeżej wodzie (maks. 60 °C) i wyciągnąć z wody, aby usunąć ewentualne pozostałości płynu do mycia naczyń.

17. Karmieniu
Połykać mleko przed włożeniem smoczka do buzi szczeniaka. W ten sposób sprawdzisz, czy smoczek nie jest zablokowany i rozłożysz zainteresowanie szczeniaka. Gdy smoczek znajdzie się w buzi, nie należy już naciąkać na butelkę, w przeciwnym razie może do prowadzić do zakrzepnięcia. Lekko przesuwając smoczek do przodu i do tyłu, możesz zacheścić szczeniaka do ssania.

18. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy pobudzić trawienie lekkiem masażem brzucha lub delikatnym głaskaniem okolic odbytu. Głaskanie zastępuje lizanie przez matkę. Masaż brzucha nie powinien być bardziej intensywny. Do masażu najlepiej nadaje się mięska szmatka lub chusteczkę papierową, ponieważ jednocześnie wypłyają mocz i kał.

19. Czyszczenie
Płytki z soską zlikwiduj po każdym użyciu. Wyplachni horęcou vodou (max. 60 °C) a trochu umývacího prostředku a opálčenou čistou vodou, aby sa odstránilo prípadné zbytky umývacího prostředku.

20. Przygotowanie mleka
Mleko należy zmywać w świeżej wodzie (maks. 60 °C) i wyciągnąć z wody, aby usunąć ewentualne pozostałości płynu do mycia naczyń.

21. Karmieniu
Połykać mleko przed włożeniem smoczka do buzi szczeniaka. W ten sposób sprawdzisz, czy smoczek nie jest zablokowany i rozłożysz zainteresowanie szczeniaka. Gdy smoczek znajdzie się w buzi, nie należy już naciąkać na butelkę, w przeciwnym razie może do prowadzić do zakrzepnięcia. Lekko przesuwając smoczek do przodu i do tyłu, możesz zacheścić szczeniaka do ssania.

22. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy pobudzić trawienie lekkiem masażem brzucha lub delikatnym głaskaniem okolic odbytu. Głaskanie zastępuje lizanie przez matkę. Masaż brzucha nie powinien być bardziej intensywny. Do masażu najlepiej nadaje się mięska szmatka lub chusteczkę papierową, ponieważ jednocześnie wypłyają mocz i kał.

23. Czyszczenie
Płytki z soską zlikwiduj po każdym użyciu. Wyplachni horęcou vodou (max. 60 °C) a trochu umývacího prostředku a opálčenou čistou vodou, aby sa odstránilo prípadné zbytky umývacího prostředku.

24. Przygotowanie mleka
Mleko należy zmywać w świeżej wodzie (maks. 60 °C) i wyciągnąć z wody, aby usunąć ewentualne pozostałości płynu do mycia naczyń.

25. Karmieniu
Połykać mleko przed włożeniem smoczka do buzi szczeniaka. W ten sposób sprawdzisz, czy smoczek nie jest zablokowany i rozłożysz zainteresowanie szczeniaka. Gdy smoczek znajdzie się w buzi, nie należy już naciąkać na butelkę, w przeciwnym razie może do prowadzić do zakrzepnięcia. Lekko przesuwając smoczek do przodu i do tyłu, możesz zacheścić szczeniaka do ssania.

26. Po karmieniu
Po każdym posianiu należy pobud

DE Gebrauchsanleitung

Für Tierwaisen ist eine zügige Versorgung mit Flüssigkeit-/Nahrung überlebenswichtig. Daher sollte möglichst schnell ein Flaschen mit Milchersatz angeboten werden. Der Milchersatz muss auf die jeweilige Tierart abgestimmt sein.

Eine optimale Versorgung von Waisen ist allerdings nur durch eine Ersatzfütterung möglich. Daher empfiehlt es sich, mit der Flaschenfütterung zu beginnen und parallel eine Amme zu suchen. Wird keine Amme gefunden, sollte ein im Umgang mit Welpen erfahrenes erwachsenes Tier die Flaschenaufzucht unterstützen, um das notwendige Sozialverhalten zu vermitteln.

Bitte beachten: Eine Flaschenfütterung erscheint häufig als der beste Weg das Überleben von Welpen und Kitten sicherzustellen. Um sich jedoch als Erwachsene in der Welt zurechtfinden, sollten gerade Hunde und Katzen möglichst durchgängig ab der Geburt Kontakt zu Artgenossen haben und bestenfalls im Familienverbund aufwachsen.

1. Reinigung
Die Saugflasche sollte vor und nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Mit heißem Wasser (max. 60 °C) und etwas Spülmittel auswaschen und mit klarem Wasser nachspülen, um eventuelle Spülmittelreste zu entfernen.

2. Zubereitung der Milch
Die Milch sollte für jede Fütterung neu gemischt werden. Nimm dazu abgekochtes Wasser und halte dich bei der Zubereitung an die Herstelleranlagen. Zur Temperaturregelung halte das Fläschchen an deine Wange oder prüfe die Temperatur am Handgelenk (Temperatur nicht über 36 °C).

3. Verfüttern der Milch
Die Trinkhaltung sollte sich an der natürlichen Haltung am Gesäuse orientieren, d.h. der Welpe sollte sitzen oder sich in Bauchlage befinden. Der Kopf ist dabei aufrecht.

Drücke immer einen Tropfen heraus, bevor du den Sauger ins Maul einführst. So kontrollierst du einerseits die Durchgängigkeit des Saugers und weckst andererseits das Interesse des Welpen. Hat der Welpe den Sauger im Maul, darf kein Druck mehr auf die Flasche ausgeübt werden, damit er sich nicht verschluckt. Durch leichtes Vor- und Zurückbewegen des Saugers kann der Welpe zum Saugen animiert werden.

4. Nach der Fütterung
Nach jeder Mahlzeit muss die Verdauung durch eine leichte Bauchmassage bzw. Streicheln der Analregion angerichtet werden. Das Streicheln ersetzt das Ablecken durch das Muttertier. Stärker als dieses sollte auch die Bauchmassage nicht sein. Dazu eignet sich ein weicher Waschlappen oder ein Papiertuch, das Kot und Urin gleich auffangen kann.

5. Häufigkeit der Fütterung
In den ersten beiden Lebenswochen sollte bei Neugeborenen eine Fütterungsfrequenz von 2-4 Stunden eingehalten werden. Ab der 3. Lebenswoche kann die Fütterungshäufigkeit meist auf alle 4-6 Stunden reduziert werden. **Bitte beachte:** Die Fütterungsfrequenz hängt von der täglichen Gewichtszunahme, dem Allgemeinbefinden des Tieres sowie der verwendeten Milchsorte ab. Wenn die Welpen sicher sitzen (ca. 2-3 Lebenswochen) kann die Milch bereits aus einem Napf angeboten werden (z. B. TRIXIE Welpennapf Art. 25281/25282).

Das Absetzen der Milchnahrung und die Umstellung auf Brei bzw. Welpenkost sollte frühestens im Alter von 3 Wochen erfolgen. Auch hier empfiehlt es sich, die Welpen gemeinsam aus einem Welpennapf zu füttern.

Wean and start feeding mash or puppy feed only from the age of 4 weeks at the earliest. Again, it is recommended to feed the baby animals together from one puppy bowl.

Ein Welpe sollte sich für den Erfolg beim Trinken und Fressen etwas anstrengen. Dies fördert die gesunde psychische Entwicklung in Bezug auf Stress- und Frustrationstoleranz.

Wichtige Tipps

- Jedes Krankheitszeichen wie mangelnde Gewichtszunahme oder sogar Gewichtsabnahme, verringerte Aktivität, Durchfall, Erbrechen, erhöhte Temperatur usw. sollte sofort mit einem Tierarzt abgeklärt werden.
- Kontrolliere täglich die Gewichtszunahme jedes Welpen zu einer bestimmten Uhrzeit.
- Welpen sollten an Körperkontakt und Alltagsgeräusche gewöhnt werden.
- Geschwister sollten gemeinsam aufgezogen werden. Sind keine Geschwister vorhanden, ist es sinnvoll, Jungtiere ähnlichen Alters in die Aufzucht einzubeziehen.

• Im Rahmen der Möglichkeiten sollten Waisen sich Erfolgsergebnisse selbst erarbeiten. Legen z. B. den Welpen nach dem Füttern nicht direkt auf seinen Schlafplatz, sondern lasse ihn ein paar Schritte dorthin krabbeln. Das fördert das Lernverhalten. Lege den Welpen nach dem Füttern auch nicht auf eine Wärmflasche, da dies zu einer Überhitzung führen kann.

EN Instructions for Use
Orphaned baby animals need a quick supply of liquid/food to survive. Therefore a bottle with milk substitute should be offered as soon as possible. The milk substitute has to match the type of animal.

Optimal care of orphaned animals is only possible with a surrogate mother. Therefore it is recommended to start bottle-feeding and look for a foster mother at the same time. If no foster mother can be found, a grown animal experienced in dealing with young ones should support the bottle-feeding and provide the necessary social behaviour.

Please note: Bottle-feeding often seems to be the best way to make sure the puppies and kittens survive. In order to live in a world with other grown-up animals later, however, dogs and cats should have contact to other animals of their species from birth onward and ideally grow up in a whole family unit.

1. Cleaning
The feeding bottle should be cleaned before and after each use. Wash in hot water (max. 60 °C) and a bit of washing-up liquid and rinse in clear water to remove possible residue of washing-up liquid.

2. Preparing the milk
The milk should be mixed freshly before each feeding. Take boiled water and follow the producer's instructions to prepare the milk. For a temperature check, hold the bottle against your cheek or check the temperature on your wrist (temperature not higher than 36 °C).

3. How to feed
The position for drinking should follow the natural position when drinking from the mother's teats, that means the baby animal should sit or lie on its stomach. The head should be held up.

Always press out a drop before placing the teat into the puppy's mouth. That way, you check that the teat is not blocked and awaken the puppy's interest. Once the teat is in its mouth, there should be more pressure on the bottle, otherwise this can lead to choking. By slightly moving the teat forward and backward, you can encourage the puppy to suck.

4. After feeding
After each meal, the digestion must be stimulated with a light belly massage or soft stroking of the anal region. The stroking replaces being licked by the mother. The belly massage should not be more intensive than that. A soft flannel or a paper tissue is best for the massage, as they simultaneously catch any urine or faeces.

5. Frequency of feeding
In the first two weeks, newborn animals should be fed every 2-4 hours. After the second week, the frequency can in most cases be reduced to every 4-6 hours. **Please note:** The frequency of feeding depends on the daily weight gain and the general condition of the animal as well as the type of milk used. Once the baby animal can sit on its own (after about 2-3 weeks) the milk can be offered in a bowl (for example TRIXIE puppy bowl item 25281/25282).

Das Absetzen der Milchnahrung und die Umstellung auf Brei bzw. Welpenkost sollte frühestens im Alter von 3 Wochen erfolgen. Auch hier empfiehlt es sich, die Welpen gemeinsam aus einem Welpennapf zu füttern.

Wean and start feeding mash or puppy feed only from the age of 4 weeks at the earliest. Again, it is recommended to feed the baby animals together from one puppy bowl.

A young animal should invest some effort in feeding and drinking. That aids a healthy mental development as far as stress and frustration tolerance are concerned.

Important tips

- Each symptom of an illness such as no weight gain or even loss of weight, reduced activity, diarrhoea, vomiting, raised temperature and so on should be shown to a veterinarian.
- Welpen sollten an Körperkontakt und Alltagsgeräusche gewöhnt werden.
- Geschwister sollten gemeinsam aufgezogen werden. Sind keine Geschwister vorhanden, ist es sinnvoll, Jungtiere ähnlichen Alters in die Aufzucht einzubeziehen.

• Siblings should be brought up together. If there are no siblings, it is useful to include other young animals of roughly the same age in the upbringing.

• Whenever possible, puppies should achieve successes by their own efforts. For example, do not place the puppy on the place where it sleeps directly after feeding, but let it crawl there for a little distance. That helps the puppy to learn. Do not place the puppy on a hot water bottle after feeding as this could lead to overheating.

FR Mode d'emploi

Les bêbés animaux orphelins ont besoin d'un apport rapide de liquide/nourriture pour survivre. Il convient donc de leur offrir un biberon avec un substitut de lait dès que possible. Le substitut de lait doit correspondre au type d'animal.

Optimal care of orphaned animals is only possible with a surrogate mother. Therefore it is recommended to start bottle-feeding and look for a foster mother at the same time. If no foster mother can be found, a grown animal experienced in dealing with young ones should support the bottle-feeding and provide the necessary social behaviour.

Remarque : l'allaitement au biberon semble souvent être le meilleur moyen d'assurer la survie des chiots et des chatons. Cependant, pour pouvoir vivre plus tard dans un monde avec d'autres animaux adultes, les chiens et les chats devraient avoir des contacts avec d'autres animaux de leur espèce dès la naissance et, idéalement, grandir dans une unité familiale complète.

1. Nettoyage
Le biberon doit être nettoyé avant et après chaque utilisation. Lavez à l'eau chaude (max. 60 °C) avec un peu de liquide vaisselle et rincez-le à l'eau claire pour éliminer les éventuels résidus de liquide vaisselle.

2. Préparation du lait
Le lait doit être mélangé fraîchement avant chaque repas. Prenez de l'eau chaude et suivez les instructions du producteur pour préparer le lait. Pour vérifier la température, tenez le biberon contre votre joue ou vérifiez la température sur votre poignet (température ne dépassant pas 36 °C).

3. How to feed
La position pour boire doit suivre la position naturelle de l'animal lorsqu'il boit aux tétons de sa mère, c'est-à-dire que le bébé animal doit être assis ou couché sur le ventre. La tête doit être tenue en haut.

4. After feeding
Le lait doit être mélangé fraîchement avant chaque repas, le digesto doit être stimulée par un léger massage du ventre ou des caresses douces de la région anale. Les caresses remplaçant les léchouilles de la mère. Le massage du ventre ne doit pas être plus intensif que cela.

5. Frequency of feeding
Après chaque repas, le digesto doit être stimulée par un léger massage du ventre ou des caresses douces de la région anale. Les caresses remplaçant les léchouilles de la mère. Le massage du ventre ne doit pas être plus intensif que cela.

6. After feeding
Après chaque repas, le digesto doit être stimulée par un léger massage du ventre ou des caresses douces de la région anale. Les caresses remplaçant les léchouilles de la mère. Le massage du ventre ne doit pas être plus intensif que cela.

7. Frequency of feeding
Après chaque repas, le digesto doit être stimulée par un léger massage du ventre ou des caresses douces de la région anale. Les caresses remplaçant les léchouilles de la mère. Le massage du ventre ne doit pas être plus intensif que cela.

Important tips

- Tous symptômes de maladie, tel que l'absence de prise de poids ou même la perte de poids, la réduction de l'activité, la diarrhée, les vomissements, l'augmentation de la température, etc. doivent être signalés à un vétérinaire.
- Vérifiez la prise de poids de chaque chiot chaque jour à une heure précise.
- Les chiots doivent être familiarisés avec le contact corporel et les bruits de la vie quotidienne.
- Les frères et sœurs doivent être élevés ensemble. S'il n'y a pas de frères et sœurs, il est utile d'inclure dans l'éducation d'autres jeunes animaux ayant à peu près le même âge.
- Sur le plan où il dort directement après le biberon, mais laissez-le y dormir pour une petite distance. Cela aide le chiot à apprendre. Ne placez pas le chiot sur une bouillotte après l'avoir nourri, car il pourrait avoir trop chaud.

8. Mode d'emploi
Les bêbés animaux orphelins ont besoin d'un apport rapide de liquide/nourriture pour survivre. Il convient donc de leur offrir un biberon avec un substitut de lait dès que possible. Le substitut de lait doit correspondre au type d'animal.

• Vérifiez la prise de poids de chaque chiot chaque jour à une heure précise.

• Les chiots doivent être familiarisés avec le contact corporel et les bruits de la vie quotidienne.

• Les frères et sœurs doivent être élevés ensemble. S'il n'y a pas de frères et sœurs, il est utile d'inclure dans l'éducation d'autres jeunes animaux ayant à peu près le même âge.

• Sur le plan où il dort directement après le biberon, mais laissez-le y dormir pour une petite distance. Cela aide le chiot à apprendre. Ne placez pas le chiot sur une bouillotte après l'avoir nourri, car il pourrait avoir trop chaud.

9. Fréquence de l'ufodring
Under de första två veckorna bör nyfödda dijur utfodras var 2-4:e timme. Efter den andra veckan kan frekvensen i de flesta fall minskas till var 4-6:e timme. **Observera:** Ufodringsfrekvensen beror på den dagliga viktökningen och djurets allmänhetstånd samt på vilken typ av mjölk som används. När djuret kan sitta på egen hand (efter ca 2-3 veckor) kan mjölken erbjuda i en skål (t.ex. TRIXIE valpkål artikel 25281/25282).

10. Belangrijke tips

- Ieder teken van ziekte, zoals gebrek aan gewichtstoename of zelfs gewichtverlies, verminderde activiteit, diarree, braken, verhoogde temperatuur enz. moet onmiddellijk door een dierenarts worden behandeld.
- In de mesure du possible, les chiots doivent réussir par leurs propres moyens. Par exemple, ne placez pas le chiot sur l'endroit où il dort directement après l'avoir nourri, mais laissez-le y dormir pour une petite distance. Cela aide le chiot à apprendre. Ne placez pas le chiot sur une bouillotte après l'avoir nourri, car il pourrait avoir trop chaud.

11. Suggerimenti importanti

- Ogni sintomo di malattia, come il mancato aumento di peso o la perdita di peso, la riduzione dell'attività, diarrea, vomito, aumento della temperatura corporea e così via, devono essere immediatamente discussi con un veterinario.
- Controllare ogni giorno l'aumento di peso di ogni cucciolo.
- Il cuccioli si devono abituare al contatto fisico e ai rumori di tutti i giorni.

12. Viktiga tips

- Varje sjukdomssymptom så som att djuret inte ökar i vikt eller till och med viskar först, minskad aktivitet, diarri, kräkningar, förhöjd kroppstemperatur och så vidare bör tas upp med en veterinär.
- Binnahet den kader av hur möjligheten moet wezen zelf voor het succesvolle werken. Zet de pup bijvoorbeeld niet direct op zijn slaappaats na het voeden, maar laat hem er een paar stappen heen kruipen. Dit stimulerar het leergedrag. Leg de pup na de voeding niet op een varme kruik, want dat kan leiden tot oververhitting.

13. Istruzioni per l'uso

I cuccioli orfani per sopravvivere hanno essenzialmente bisogno di essere alimentati. È importante somministrare loro il sostituto del latte, che deve essere adatto al tipo di animale.

14. La migliore delle cure per gli orfani è con una madre surrogata. Pertanto si raccomanda di iniziare con il biberon e allo stesso tempo di cercare con una madre adottiva. Se non si trova, un animale adulto che ha avuto dei cuccioli, potrebbe essere la soluzione giusta per trasmettere loro il comportamento sociale. Si prega di notare: l'allattamento artificiale spesso sembrerebbe essere il modo migliore per assicurarsi che i cuccioli e i gatti sopravvivano. È però altrettanto importante, al fine di sviluppare una vita sociale e autonoma come adulti, che entrino in contatto con altri animali della loro specie, dalla nascita poi l'animale necessita di crescere in un nucleo familiare completo.

15. Instrucciones de uso

Las crías huérfanas necesitan un suministro rápido de líquido/alimento para sobrevivir. Por lo tanto, debe ofrecerse un biberón con sustituto de la leche lo antes posible. El sustituto de la leche debe corresponder al tipo de animal.

16. Bruksanvisning
Användning: Föräldralösda djurjungar behöver en snabb tillförsel av vätkska/mat för att överleva. Därför bör en flask med mjölkersättning erbjuda så snart som möjligt.

17. Инструкция по использованию
Осированные детёныши животных нуждаются в срочном обеспечении жидкостью/пищей, поэтому рекомендуется начинать кормление из бутылочки и одновременно искать привычную мать. Если привычная мать не удаётся, то можно использовать заменитель молока. Заменитель молока должен соответствовать социальному развитию.

18. Kit per l'allattamento
Prodotto sviluppato in collaborazione con un team di esperti per piccoli cuccioli di cane e cuccioli di altri animali | con bottiglia, spazzola e 3 tettarelle in silicone | bottiglia, 57 ml | avec livret

19. Conseils importants
• Tout symptôme de maladie, tel que l'absence de prise de poids ou même la perte de poids, la réduction de l'activité, la diarrhée, les vomissements, l'augmentation de la température, etc. doivent être signalés à un vétérinaire.

• Vérifiez la prise de poids de chaque chiot chaque jour à une heure précise.

• Les chiots doivent être familiarisés avec le contact corporel et les bruits de la vie quotidienne.

• Les frères et sœurs doivent être élevés ensemble. S'il n'y a pas de frères et sœurs, il est utile d'inclure dans l'éducation d'autres jeunes animaux ayant à peu près le même âge.

• Sur le plan où il dort directement après le biberon, mais laissez-le y dormir pour une petite distance. Cela aide le chiot à apprendre. Ne placez pas le chiot sur une bouillotte après l'avoir nourri, car il pourrait avoir trop chaud.

• Suggerimenti importanti

- Ogni sintomo di malattia, come il mancato aumento di peso o la perdita di peso, la riduzione dell'attività, diarri, vomito, aumento della temperatura corporea e così via, devono essere immediatamente discussi con un veterinario.
- Controllare ogni giorno l'aumento di peso di ogni cucciolo.
- Il cuccioli si devono abituare al contatto fisico e ai rumori di tutti i giorni.

• Viktiga tips

- Varje sjukdomssymptom så som att djuret inte ökar i vikt eller till och med viskar först, minskad aktivitet, diarri, kräkningar, förhöjd kroppstemperatur och så vidare bör tas upp med en veterinär.
- Binnahet den kader av hur möjligheten moet wezen zelf voor het succesvolle werken. Zet de pup bijvoorbeeld niet direct op zijn slaappaats na het voeden, maar laat hem er en paar stappen heen kruipen. Det stimulerar det leergedrag. Leg de pup na de voeding inte på en varm kruik, want det kan leda till överhettning.

• Suggerimenti importanti

- Ogni sintomo di malattia, come il mancato aumento di peso o la perdita di peso, la riduzione dell'attività, diarri, vomito, aumento della temperatura corporea e così via, devono essere immediatamente discussi con un veterinario.
- Controllare ogni